





MISTRAL RED DOT DIVISION BV
Bedrijvenstraat 2 · 7641 AN Wierden, + 31 (0) 546
484 680 · info@mistral.com
www.mistral.com

Szanowny Kliencie,
Gratulujemy zakupu nowej deski Mistral. Jesteśmy dumni, że możemy zaoferować Ci produkt wysokiej jakości w przystępnej cenie i o doskonałych osiągnięciach.
Prosimy o poświęcenie chwili na przeczytanie niniejszej instrukcji. Zawiera ona szczegółowe informacje dotyczące deski, jej wyposażenia oraz informacje dotyczące jej obsługi i konserwacji. Przed użyciem na wodzie należy koniecznie zapoznać się z tą nadmuchiwaną deską SUP, aby mieć pewność, że działa ona optymalnie, bezpiecznie i zgodnie z zamierzonymi ograniczeniami użytkowania. Ponadto prosimy o zapoznanie się z poniższymi informacjami.

Przyjmijcie ryzyko
Jazda na desce z wioślnem to potencjalnie niebezpieczny sport, który należy traktować jako aktywność sportową wysokiego ryzyka, w której istnieje ryzyko śmierci w wyniku obrażeń ciała lub utonięcia. Nie należy występować na wodzie bez odpowiedniego szkolenia i wyposażenia. Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa i używać odpowiedniego sprzętu. Należy pamiętać, że jazda na desce z wioślnem to sport, który wiąże się z ryzykiem. Należy być świadomym tego ryzyka i podejmować odpowiednie decyzje. Należy pamiętać, że jazda na desce z wioślnem to sport, który wiąże się z ryzykiem. Należy być świadomym tego ryzyka i podejmować odpowiednie decyzje.

Mistral Red Dot Division BV (oddział Mistral International BV, zwany dalej MRD) nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub śmierć, które mogą lub nie mogą być związane z użytkowaniem któregośkolwiek lub wszystkich jej produktów.
Udział w jakimkolwiek stand up paddle boarding, windsurfingu lub pokrewnych aktywnościach odbywa się na własne ryzyko. Przed udziałem zasięgnij porady lekarskiej i zasięgnij kompetentnego, profesjonalnego, wykwalifikowanego przewodnictwa i instrukcji przed użyciem.

Kupując, używając, dostarczając, demonstrując lub zezwalając na używanie sprzętu MRD w zakresie dozwolonym przez prawo, wyraźnie i dobrowolnie przyjmujesz ryzyko śmierci lub innych obrażeń poniesionych podczas uczestnictwa w takich działaniach, niezależnie od tego, czy są one spowodowane zaniedbaniem lub inną winą MRD, w tym, ale nie wyłącznie, awarią sprzętu z jakiegokolwiek przyczyny lub jakiegokolwiek inną winą MRD. Ponadto zgadzasz się zabezpieczyć, bronić i zwolnić MRD z odpowiedzialności przed wszelkimi roszczeniami osób trzecich wynikającymi z takich działań wysokiego ryzyka lub jakiegokolwiek innego produktu MRD.

W przypadku trenerów, dystrybutorów, sprzedawców detalicznych, wypożyczalni i wszelkich innych przedsięwzięć komercyjnych, w których używany lub sprzedawany jest sprzęt MRD, zgadzasz się, że (a) będąc świadomym, że nie jesteś odpowiedzialny za jakiegokolwiek obrażenia lub śmierć, które mogą lub nie mogą być związane z użytkowaniem któregośkolwiek lub wszystkich jej produktów, (b) uważasz, że oni (lub ich opiekunowie) rozumieją, że uczestniczą w działaniach wysokiego ryzyka i biorą na siebie ryzyko śmierci lub innych obrażeń ciała, oraz (c) zgadzasz się chronić, bronić i zabezpieczyć MRD przed roszczeniami wynikającymi z korzystania przez nich z produktów MRD.

Arbitraż

W dalszej perspektywie sprzedaży Tobie tego produktu i wszelkich jego akcesoriów, niniejszym zgadzasz się poddać wiążącemu arbitrażowi wszelkie roszczenia, które Twoim zdaniem możesz mieć wobec MRD lub któregośkolwiek z jego dystrybutorów, wynikające z użycia jakiegokolwiek sprzętu MRD. Arbitraż będzie prowadzony zgodnie z zasadami Europejskiego Stowarzyszenia Arbitrażowego.

Postępowanie arbitrażowe zostanie wszczęte w ciągu jednego (1) roku od daty, w której po raz pierwszy powstało jakiegokolwiek domniemane roszczenie. Ponadto postępowanie arbitrażowe odbędzie się w Wierden w Holandii, chyba że wszystkie strony uzgodnią inaczej. Poddanie się Europejskiemu Stowarzyszeniu Arbitrażowemu będzie ograniczone, a postępowanie arbitrażowe może zostać wykonane przez dowolny sąd właściwej jurysdykcji.

Wiążący skutek umowy

W przypadku Twojej śmierci lub niezdolności do pracy niniejsza Umowa będzie skuteczna i wiążąca dla Twoich spadkobierców, najbliższych krewnych, wykonawców, administratorów, cesjonariuszy i przedstawicieli. Zawierając niniejszą Umowę, nie polegasz na żadnych ustnych ani pisemnych oświadczeniach innych niż te określone w niniejszej umowie i Podręczniku użytkownika.

Jeśli nie chcesz się zgadzać na przestrzeganie niniejszych warunków, odesłaj produkt przed użyciem, a my zwrócimy Ci pełną kwotę.

! OSTROŻNOŚĆ

Ważna uwaga Nic w

tym „Podręczniku użytkownika” nie ma charakteru edukacyjnego w odniesieniu do uprawiania sportu SUP lub windsurfingu. MRD ani jego pracownicy nie roszczą sobie praw do bycia edukatorami, trenerami, trenerami lub doradcami w zakresie sportu SUP lub windsurfingu. Wszelkie porady dotyczące bezpiecznej praktyki, bezpiecznego użytkowania, bezpieczeństwa, zarządzania ryzykiem, oceny ryzyka, obowiązku zachowania ostrożności i uczestnictwa w sporcie SUP, windsurfingu i wszystkich sportach wodnych w dowolnej formie należy uzyskać ze źródeł zewnętrznych, najlepiej od profesjonalnych, wykwalifikowanych edukatorów sportu SUP, windsurfingu i sportów wodnych.

Ponadto deski MRD nie są klasyfikowane jako urządzenia ratujące życie i pod każdym względem należy je uważać wyłącznie za zabawki rekreacyjne.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Pontony Mistral są dostarczane z pompką ręczną niskiego ciśnienia i wężykiem, manometrem, zestawem naprawczym, kluczem do zaworów i wytrzymałym plecakiem z otworami wentylacyjnymi i wyścielanymi paskami. Dodatkowo tylny statecznik - 2 w przypadku deski do konwersji WindSUP.

Procedura inflacji i deflacji

- Wybierz gładką, płaską powierzchnię, aby rozłożyć deskę.
- Odkręć nakrętkę zaworu.
- Upewnij się, że zawór jest zamknięty, naciskając przycisk zaworu w dół, a następnie zwolnij go, tak aby stworzyć wysokocię do góry. Teraz zawór jest zamknięty. W przeciwnym razie powietrze ucieknie po wyjściu cięcia po napompowaniu.
- Włóż końcówkę wężyka do pompy, przekręć, aby zabezpieczyć i napompuj, aż osiągniesz wymagane ciśnienie. Zalecane ciśnienie = 1,0 bara maks. (15 psi). Używaj prostych, zablokowanych ramion, przykładając cięcie do ciała w miarę wzrostu ciśnienia.
- Na koniec zamocuj nakrętkę zaworu.
- Aby wypuścić powietrze i spuścić powietrze, zdejmij nasadkę zaworu, naciśnij zawór naciśnij przycisk w dół i obróć o około 90 stopni, tak aby pozostał zablokowany w pozycji „otwartej”.

Składanie deski dmuchanej

Składanie spuszczonego powietrza z nadmuchiwanej deski wymaga pewnej ostrożności i uwagi, zwłaszcza w odniesieniu do obszaru statecznika. Ważne jest, aby unikać składania wzdłuż skrajnej krawędzi skrzynki statecznika. Spowoduje to nadmierne napięcie i może doprowadzić do uszkodzenia skrzynki statecznika. Obejrzyj wideo na mistral.com w sekcji SUP Blog.



Upewnij się, że zostawiłeś przestrzeń między skrzynką statecznika a zgięciem, jak powyżej. NIE SKŁADAJ na krawędzi krawędzi skrzynki statecznika! Złóż w kierunku zaworu, naciskając zgięcie do dołu, aby wypuścić powietrze. Pozostaw zawór otwarty podczas przechowywania.



NIE UŻYWAJ SPRĘŻARKI POWIETRZA. Może to spowodować uszkodzenie deski i unieważnienie wszystkich gwarancji. Jeśli pozostawisz deskę narażoną na gorące słońce, sprawdź ciśnienie i spuść powietrze do wymaganego ciśnienia. Niewykonanie tego może spowodować naprężenie materiału. Temperatura otoczenia wpływa na ciśnienie wewnętrzne rurki; zmiana o 1°C / 1,8°F powoduje zmianę ciśnienia w rurce o +/- 4 mbar (0,06 psi)

Składowanie

Najlepszym sposobem przechowywania dmuchanej deski jest napompowanie jej/spuszczenie powietrza do niskiego ciśnienia PSI (nieco powyżej punktu, w którym staje się półsztywna) i przykrycie/przechowywanie w suchym, zacienionym, dobrze wentylowanym miejscu, na systemie stojaków, wierzchołku góry. Nie zaleca się zawieszania dmuchanej deski, np. na linach.

Jeśli przechowujesz zwinie te przez dłuższy czas w zimnych warunkach pogodowych, może to spowodować pęknięcie materiału. Jeśli musisz przechowywać złożone, przechowuj je w dołączonym plecaku.

- Unikaj przechowywania w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub trudnych warunków atmosferycznych.
- Przed przechowywaniem wypłukać czystą wodą i dokładnie osuszyć.
- Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych do czyszczenia.
- Używaj łagodnego mydła i świeżej wody.
- Nie przechowywać w warunkach ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur.

Technika - Użyj masy swojego ciała, aby dokończyć pracę

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, wyprostuj ramiona i przenieś cięcie do ciała na rączkę pompy, a nacisk będzie wzrastał zarówno podczas ruchu w górę, jak i w dół.

Używanie zgiętych ramion pchających w dół i w górę w ten sposób spowoduje wcześnie zmęczenie. Zachowaj ramiona do wiosłowania!

Klucz do zaworów - służy do dokręcania i odkręcania zaworów

Za pomocą klucza do zaworów dokręć zawór, jeśli jest poluzowany lub w przypadku problemów z jego wyjściem ciem i sprawdzeniem lub wymianą.



Szczegóły ograniczonej gwarancji

Gwarantujemy, że nasze produkty są wolne od wad lub uszkodzeń spowodowanych wadami wykonania lub materiałów przez okres 12 miesięcy od daty zakupu.

Niniejsze zobowiązanie gwarancyjne nie obejmuje żadnych innych warunków roszczeń dotyczących uszkodzeń lub wad, bezpośrednio lub pośrednio związanych z następującymi czynnikami:

- zużycie wynikające z normalnego i okazjonalnego użytkowania
- ekstremalne warunki pogodowe lub środowiskowe
- czyszczenie jakimkolwiek płynem innym niż chłodna, świeża woda
- temperatury > 40 i < 2 stopni Celsjusza
- długotrwałe przechowywanie w temperaturach >30 i <2 stopni Celsjusza
- w przypadku posiadania przewoźnika towarowego, w tym transportu lotniczego
- w wyniku załadunku, rozładunku lub upuszczenia przez jakąkolwiek stronę
- w wyniku zbyt mocnego dokręcenia samochodu lub bagażnika
- przez przypadek, zaniedbanie, niewłaściwe użycie lub obsługę
- holowanie za pomocą jakichkolwiek dodatkowych środków
- używać do jakiegokolwiek działalności niezgodnej z przeznaczeniem lub ograniczeniami projektowymi
- modyfikacje strukturalne lub wymiarowe
- naprawy wykonane przez osoby trzecie inne niż MRD
- przechowywanie desek dmuchanych w torbie, gdy są mokre lub wilgotne
- nieprawidłowe składanie skrzynek statecznikowych
- zderzenie z jakimkolwiek obiektem nieruchomym lub ruchomym
- skakanie bezpośrednio na deskę z dużej wysokości
- przypadkowe akty agresywnego lub nierozsądnego zachowania podczas korzystania z produktu
- przechowywanie produktu w wilgotnych, ciemnych i pozbawionych wentylacji pomieszczeniach
- stosowanie niestandardowych pletw, więk szszych niż określone
- wykorzystanie przedmiotu po złożeniu reklamacji, w przypadku wystąpienia dodatkowych uszkodzeń
- blaknięcie cie lub zmiany koloru na skutek wpływu promieniowania UV
- brak możliwości płukania sprzętu tu świeżą wodą po każdym użyciu
- krystalizacja w wodzie słonej powodująca blaknięcie cie, pogorszenie jakości lub uszkodzenie materiałów
- brak osuszenia produktu przed przechowywaniem
- nieprzestrzeganie instrukcji użytkowania dostarczonych wraz z produktem lub zamieszczonych na stronie internetowej
- nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących obchodzenia się z produktem i użytkowania podanych przez sprzedawcę
- stosowanie nadmiernej siły, w tym nadmierne dokręcanie, pchanie lub skręcanie
- przeciąganie produktu po powierzchniach ściernych lub ostrych
- używanie deski lub wiosła przez osobę o masie przekraczającej ograniczenia konstrukcyjne i materiałowe
- pożyczanie produktu przez właściciela w dowolnym celu komercyjnym
- stosowanie produktów niezgodnie z ich przeznaczeniem
- stosować przy silnym wietrze, gdzie istnieje ryzyko uszkodzenia w wyniku uderzenia
- uszkodzenia/uszkodzenia powstałe w wyniku przypiływu lub rwących rzek nie są objęte ubezpieczeniem
- nadmierne napompowanie desek powyżej 18 psi
- nadmierne naprężenie naciągów zewnętrznych lub wewnętrznych
- złożenie pontonów wzdłuż szwu skrzynki statecznikowej powodujące deformację

Uzyskanie serwisu gwarancyjnego

Jeśli masz problem z deską SUP i podejrzewasz, że przyczyną mogą być wady materiałowe lub wykonawcze, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem Mistral SUP i umów się na sprawdzenie problemu.

Konsument jest odpowiedzialny za dostarczenie i odbiór towaru w najbliższym autoryzowanym punkcie sprzedaży.

Jeśli Twój dealer znajdzie usterkę

Jeżeli w wyniku inspekcji przeprowadzonej przez dealera zostanie stwierdzona wada materiałów lub wykonania, Mistral Red Dot Division BV bezpłatnie naprawi lub wymieni deskę SUP Mistral według własnego uznania.

Wymagany będzie dowód zakupu, który jest ważny tylko dla pierwotnego nabywcy.

Mistral Red Dot Division BV nie pokrywa kosztów transportu ani wydatków związanych z podatkami na mocy warunków ograniczonej gwarancji. Będzie również wymagać szczegółowych zdjęć pokazujących problem w celu rozpatrzenia wszelkich roszczeń.

Naprawy w kraju, który nie jest krajem pierwotnego zakupu

Jeśli serwis jest wymagany w kraju, który nie jest krajem zakupu, konsument będzie przestrzegał wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji eksportowych oraz będzie odpowiedzialny za wszystkie cła, podatek od wartości dodanej (VAT) i inne powiązane podatki i opłaty. W przypadku serwisu międzynarodowego dystrybutor Mistral SUP może naprawić lub wymienić wadliwe produkty i części na porównywalne produkty i części zgodne z lokalnymi normami.

Opcje dywizji Mistral Red Dot

Mistral Red Dot Division BV zachowuje prawo do spełnienia gwarancji poprzez naprawę lub wymianę produktów lub komponentów uznanych za wadliwe. Ponadto Mistral Red Dot Division BV zastrzega sobie prawo do wymiany oryginalnych desek Mistral SUP lub sprzętu na porównywalne bieżące produkty.

Instrukcja obsługi dmuchanej deski wiosłowej Mistral



Dziękujemy za zakup naszej nadmuchiwanej deski. Prosimy o przestrzeganie tych prostych instrukcji dotyczących montażu i konserwacji, aby cieszyć się długowiecznością i przyjemnością z deski.

WYPOSAŻENIE W ZESTAWIE

WIOSŁO Wiosło 3-częściowe 'Sole'.

Pióro z poliwęglanu i trzonek z kompozytu węglowego w 30% z teleskopową regulacją wysokości 180 cm-215 cm

FIN zawiera niebiesko-srebrną końcówkę poliwęglanową 8" o wysokiej wydajności Mistral z wystarczającym wychyleniem, aby utrzymać ją wolną od chwastów, a jednocześnie zachować wydajną stabilność boczną. Zawiera 1 zapasową śrubę do pletwy i płytkę do mocowania pletwy. (Dodatkowa jakość „flex” pletwy może być dołączona do zestawu; idealna na płytkę wody)

SMYCZ Smycz bezpieczeństwa o długości 10 stóp, zwinięta w spiralę, mocowana do tylnego pierścienia D na pokładzie, wysięclany mankiet pasuje poniżej kolana lub wokół kostki. Jest przeznaczona wyłącznie do płaskich, spokojnych wód. W przypadku innych środowisk wodnych należy zasięgnąć porady specjalisty.

POMPA Nasza pompa o podwójnym działaniu, ustawiona na podwójne działanie, pompuje zarówno w górę, jak i w dół. Używaj do pierwszych 5-6 psi pompowania. Ustaw na pojedyncze działanie, a powietrze wchodzi tylko podczas suwu w dół. Manometr wskazuje ciśnienie wewnętrzne. Maksymalnie psi 18.

TORBA Szerokie, miękkie uchwyty, mocno wzmocnione paski na uchwyty, siatka na przedniej stronie, dwukierunkowy zamek błyskawiczny na górze, paski z klamrą regulacyjną na górze, kieszeń na pletwę wewnątrz z zapieciem na rzep, kieszeń na wiosło wewnątrz z zapieciem na rzep, pasek z zapieciem na rzep do przytrzymywania zestawu naprawczego.

ZESTAW NAPRAWCZY Zawiera łatki z tworzywa PVC i klej kontaktowy do prostych napraw. (Zobacz poniżej sekcję „NAPRAWA MAŁYCH PRZEBIĆ”).

INSTRUKCJE

INFLACJA

Montaż pompy

Podłącz dyszę do otworu zaworu wylotowego pompy. Rozwiń deskę

Działanie zaworu

Gdy wewnętrzny sworzeń

zaworu jest w pozycji

„GÓRA”, zawór

jest „ZAMKNIĘTY”. Gdy

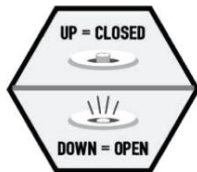
zawór jest

wciśnięty w pozycję

„DÓŁ”, zawór się „OTWIERA”,

uwalniając powietrze.

Zablokuj zawór w pozycji otwartej, wciskając go w dół i przekraczając do pozycji zablokowanej. Aby odblokować, naciśnij w dół i przekręć, aby zwolnić. Zawór musi być odblokowany, aby napompować.



* Zdejmij nasadkę zaworu

* Upewnij się, że zawór jest w pozycji „GÓRA”

* Rurka wkręcana do „OUT” na pompie

* Upewnij się, że w zaworze nie ma piasku

* Wsuń i wkręć wąż do zaworu

* Ustaw przełącznik pompy w pozycji „PODWÓJNE DZIAŁANIE”

(Działanie w górę i w dół powoduje napompowanie)

* Upewnij się, że stopka pompy „V” jest skierowana w Twoją stronę

* Umieść obie stopy na podstawie pod stopy.

* Rozpocznij inflację

Gdy opór wzrasta:

* Ustaw przełącznik pompy w pozycji „POJEDYNCZE DZIAŁANIE”

(Akcja nadmuchiująca tylko w dół)

* Kontynuuj inflację

* Napompuj zgodnie ze wskaźnikiem.

* Naciśnij i przekręć, aby wyjąć wąż

* Zakręć nakrętkę zaworu w desce

MONTAŻ PŁETWY

Nasze amerykańskie skrzynki na stateczniki umożliwiają użycie różnych stateczników. Płaska metalowa płyta jest wsuwana do kwadratowego otworu skrzynki na stateczniki. Ustaw pletwę pochyloną do tyłu, wsuń tylny sworzeń statecznika i dociśnij do dna skrzynki. Utrzymując pletwę pochyloną do tyłu, wykonując ruchy w górę i w dół, przesuwaj pletwę do tyłu, a następnie wyrównaj i wyrównaj otwór wykonany na śrubie nad płytą; umieść śrubę i dokręć ją mocno lub użyj śrubokręta, jeśli to konieczne. (Ustawienie pletwy bardziej do przodu zwiększa zwrotność)

MOCOWANIE SMYCZY DO DESKI

Za pomocą krótkiej, czarnej, nylonowej linki z pętlą, przeciągnij koniec z pętlą przez tylny, zamontowany stalowy pierścień D, wróć przez utworzoną pętlę i mocno zaciągnij. Otwórz kłapki z rzepem na końcu smyczy i zabezpiecz nylonową pętlą. Przymocuj mankiet smyczy tuż pod kolanem przed wejściem do wody; zdejmij go przed zejściem.

PRZYGOTOWANIE WIOSŁA

Twoje wiosło „Sole” jest w pełni regulowane w zakresie 180–215 cm i dostarczane w 3 sekcjach. Podłącz koniec pióra do trzonka za pomocą łącznika kołkowego. Wsuń koniec teleskopowy i dostosuj do żądanej długości za pomocą zacisku zabezpieczającego. Górna część uchwytu powinna znajdować się około 15–20 cm nad głową jako punkt początkowy. Po użyciu przełącz świeżą wodą.

DEFLACJA

* Przekręć i zdejmij nasadkę zaworu

* Przesuń zawór w dół

* Powietrze będzie głośno uciekać

* Przekręć i zablokuj śrubę zaworu

(Przed ponownym napompowaniem upewnij się, że zawór jest skierowany do góry)

PO UŻYCIU

Wypłucz świeżą wodą. Wytrzyj lub wysusz na powietrzu przed złożeniem i przechowywaniem. Niewykonanie tego może spowodować powstanie pleśni na zewnętrznej powłoce i skrócić żywotność deski. Upewnij się, że między zagięciami nie ma piasku ani żwiru.

Składanie deski

Unikaj składania wzdłuż skrajnej krawędzi skrzynki statecznika. Spowoduje to nadmierne napięcie i może doprowadzić do odształcenia skrzynki statecznika. Złóż w kierunku zaworu, naciskając fałdy w dół, aby wypuścić powietrze. Pozostaw zawór otwarty podczas przechowywania.

Spłaszcz każde zgięcie, upewniając się, że całe powietrze zostało wyrzucone z zagięcia. Użyj kolan, aby uzyskać dodatkową siłę. Schłodność zapewni, że Twoja deska zostanie złożona do minimalnego rozmiaru.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Wypłucz świeżą wodą i dokładnie osusz przed włożeniem do torby. Unikaj agresywnych środków czyszczących do czyszczenia. Używaj łagodnego mydła i świeżej wody; plamy oleju usuwaj benzyną lakową.

Nadmierna wilgotność może powodować wypłukiwanie olejów ochronnych UV z materiału PVC, co prowadzi do oddzielenia „spoiny” między szwami. Nieprzechowywanie dmuchańca w suchym miejscu, bez pozostałości soli, może skutkować pleśnią i/lub pęknięciem szwu oraz przyspieszoną degradacją.

Przechowywanie przy niskim ciśnieniu psi

W przypadku długotrwałego przechowywania napompować/ spuścić powietrze do ciśnienia ok. 8 psi, przykryć/ przechowywać w suchym, zacienionym, dobrze wentylowanym (o niskiej wilgotności) miejscu na stelażu, wierzchem do góry. Nie zaleca się zawieszania deski, np. za pomocą lin. Upewnij się, że jest WOLNA od słonecznej wody. Kryształki słonecznej wody

NAPRAWA MAŁYCH PRZEBIĆ

Sprawdź, czy deska jest całkowicie opróżniona i leży płasko.

Używając dostarczonego zestawu naprawczego:

* Przygotuj okrągłą łatkę o średnicy ok. 7 cm (3”).

* Oczyszcz łatkę i obszar wokół wycieku alkoholem/acetanem.

* Nałóż CIENKĄ warstwę kleju kontaktowego zarówno na miejsce przebicia płytki, jak i na łatkę i odczekaj 5 minut.

* Nałóż drugą warstwę na miejsce nakłucia i łatkę i odczekaj 5 minut.

* Docisnij plaster do miejsca nakłucia.

* Odczekaj 24 godziny przed ponownym napompowaniem.



ZABEZPIECZENIE ZAWORU ZWROTNEGO

Jeśli z zaworu ucieka powietrze, użyj klucza do zaworów, aby go dokręcić. Używaj go, gdy musisz go wyjąć, sprawdzić lub wymienić. Sprawdzaj okresowo.



INFLATABLE SUP MANUAL



MISTRAL RED DOT DIVISION B.V
Bedrijvenstraat 2 · 7641 AN Wierden,
+ 31 (0) 546 484 680 · info@mistral.com
www.mistral.com

Dear Customer,
Congratulations on the purchase of your new Mistral board. We are proud to bring you a quality product at an affordable price with excellent performance. Please take time to read through this manual. It contains details of the board, its equipment and information regarding its operation and maintenance. It is essential you familiarise yourself with this inflatable SUP board, before use on the water in order to ensure it performs optimally, safely and within its intended limits of usage. Further to this, please ensure you read the following information below.

Assumption of Risk

Stand up paddle boarding is a potentially dangerous sport and must be considered a high-risk sports activity, where death by injury or drowning can occur.

Mistral Red Dot Division BV (a division of Mistral International BV, hereinafter MRD) assumes no liability for any injury or death which may or may not result in connection with the use of any or all of its products. Participation of any stand up paddle boarding, windsurfing or related activities is at your own risk. Seek medical advice before participation and seek competent, professional, qualified guidance and instruction before use.

By purchasing, using, providing, demonstrating or permitting the use of MRD equipment to the extent permitted by law, you expressly and voluntarily assume the risk of death or other injury sustained while participating in such activities whether or not caused by the negligence or other fault of MRD including, but not limited to, equipment malfunction from whatever cause, or any other fault of MRD. Additionally you agree to indemnify, defend and hold MRD harmless from any third party claims arising from such high risk activities or any other MRD product.

In the case of coaches, trainers, distributors, retailers, hire operations and all other commercial ventures where MRD equipment is used or sold, you will agree that (a) you will require they (or their legal guardian if minors) read, understand and agree to these Terms and Conditions of sale or use, (b) you believe they (or their guardian) understand that they are participating in a high risk activity and assume the risk of death or other personal injury, and (c) you agree to indemnify, defend and hold MRD harmless from the claims made arising from their use of MRD products.

Arbitration

In further consideration of the sale to you of this product and any of its accessories, you hereby agree to submit to binding arbitration any and all claims, which you believe you may have against MRD or any of its distributors, arising from the use of any MRD equipment. The arbitration shall be pursuant to the rules of the European Arbitration Association.

Arbitration shall be commenced within one (1) year from the date on which any alleged claim first arose. Further, the arbitration shall be held in Wierden, The Netherlands unless otherwise mutually agreed to by all parties. The submission to the European Arbitration Association shall be limited and the arbitration may be enforced by any court of competent jurisdiction.

Binding Effect of Agreement

In the event of your death or incapacity, this Agreement shall be effective and binding upon your heirs, next of kin, executors, administrators, assigns and representatives. In entering into this Agreement, you are not relying upon any oral or written representations other than what is set forth in this agreement and User's Guide.

If you are unwilling to be bound by these terms, return this product before use for a full refund.

⚠ CAUTION

Important Note

Nothing in this 'Users Guide' is intended to be of an educational nature with regards the practice of SUP sport or windsurfing. MRD or its staff, make no claim as SUP sport or windsurfing educators, trainers, coaches or advisors. Any and all advice with regards safe practice, safe usage, safety, risk management, risk assessment, duty of care and participation of SUP sport, windsurfing and all water sports in any and all of their forms, must be sought from external sources, preferably from professional, qualified SUP sport, windsurfing specific and water sports educators.

Furthermore, MRD boards are not classified as life-saving devices and to all intents and purposes, must be considered recreational toys only.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Mistral inflatables are supplied with a low pressure hand pump and hose, pressure gauge, repair kit, valve spanner and sturdy back-pack with air vents and padded straps. In addition a rear fin - 2 in the case of the board for WindSUP conversion.

The Inflation and Deflation Procedure

1. Choose a smooth, flat surface to unfold your board.
2. Unscrew the valve cap.
3. Ensure valve is closed, by pressing valve button downward, then release, so that the pin springs upward. Now the valve is closed. Failure to do, will result in air escaping after you remove the hose once inflated.
4. Insert pump hose end piece, twist to secure and inflate until you reach required pressure. Recommended pressure = 1.0 bar Max (15psi). Use straight, locked arms, applying body weight as the pressure increases.
5. Secure valve cap to finish.
6. To release air and deflate, remove valve cap, push valve button downward and turn approximately 90 degrees so as it remains locked 'open'.

Folding Your Inflatable Board

Folding your deflated inflatable board, requires some care and attention especially in respect of the fin area. It is important that you avoid folding along the extreme edge of the fin box. This will cause undue stress and can result in deforming of the fin box. View video at mistral.com in the SUP Blog section.



Ensure you leave space between fin box and fold, as above. DO NOT FOLD on the edge of the fin box edge! Fold toward the valve, pushing the folds down to expel the air. Leave the valve open when storing.



DO NOT USE AN AIR COMPRESSOR. It may result in damage to the board and will void all warranties. If you leave your board exposed to hot sun, check pressure and deflate to required pressure. Failure to do so, may cause stressing of material. Ambient temperature affects the tube's internal pressure; a variation of 1°C / 1.8°F causes a variation of the pressure in the tube of +/- 4 mbar (0.06psi)

Storage

The best way to store your inflatable board, is to inflate / deflate it to a low PSI (just past the point of becoming semi-rigid) and cover / store in a dry, shaded, well ventilated area, on a rack system, top side up. Suspending your inflatable is not recommended ie with ropes.

If you store rolled up for long periods in cold weather conditions, this may cause some cracking of the material. If you need to store folded, store within the back-pack supplied.

- Avoid storage in direct sunlight or harsh weather conditions.
- Rinse with fresh water and dry thoroughly before storage.
- Avoid aggressive chemicals for cleaning.
- Use mild soap and fresh water.
- Do not store in extreme hot or cold conditions.

Technique - Use your body weight to finish the job

Use straight arms and body weight over the pump handle for best results, when the pressure builds on both the upward and downward motion.

Using bent arms pushing downwards and upwards in this manner will cause early fatigue. Save your arms for paddling!

Valve Spanner - Use to Tighten or Remove Valve

Use the valve-spanner to tighten the valve, if it works loose or in the case of hoving to remove and inspect or replace.



US Box - Screw and Plate Securement

Fins can be installed whether the board is inflated or deflated. A US fin box, gives you the freedom to use a variety of different fins, other than the one supplied by us. The flat metal plate is slid into the fin box square opening. Angle the fin raking backward, slot in the fin pin, pushing to the bottom of the box. Keeping fin raked backward, with up and down movements, work the fin backward, then bring level and align the hole made for the screw over the plate, position screw and twist tight.



Maintenance and Care

Treat your board with respect and care. This is an inflatable product and must be used, handled, stored, treated and considered with due consideration.

1. Avoid contact with sharp edges, rocks, barnacles, oysters and all other objects which may cause undue stress, damage and / or penetration of material.
2. Do not drag over hard and abrasive surfaces.
3. Do not jump onto the board when it is ashore.
4. Rinse with fresh water after use where possible.
5. Wipe or air dry before putting folding and storage. Failure to do so can result in mildew forming on the outer skin.
6. Ensure there is no sand or gravel between the folds. This could result in abrasion or even punctures while storing the board.
7. Roll from the opposite end of the valve to squeeze remaining air from inner chamber.
8. When storing, keep it in a dry, shaded, ventilated place.

Download Limited Warranty Policy

<https://mistral.com/warranty>

How to Repair Small Punctures

Check that the board is fully deflated and lies flat. Using the repair kit supplied:

1. Prepare a round patch no less than 3" (7cm) in diameter.
2. Clean the patch and area surrounding the leak with alcohol.
3. Apply thin, even coat to both the surface of board and patch. Wait 8 minutes before applying the patch.
4. Apply 3 thin, even coats of repair kit adhesive to both board and patch. Wait 5 minutes between each coat.
5. After the 3rd coat, wait 10-15 minutes before applying the patch. Use a hand roller to apply patch evenly and pay special attention to the edges to ensure a quality seal.
6. Wait 24 hours before re-inflating.

Download Repair Manual

<https://mistral.box.com/s/4wna2ucamrbaczu8craiylw13vz4c5wtt>

⚠ CAUTION

Perform all of your repairs in a well-ventilated area and avoid inhaling toxic vapours. Avoid contact with the skin or the eyes. Keep all repair materials (glue, solvents, etc.) away from the reach of children. The repairs on the welds must not be glued. Only the manufacturer of the board can perform repairs on the glued seams themselves.

Warranty Pertaining to Mistral Inflatables

This limited warranty against manufacturing defects, excludes all other warranties, expressed or implied, including, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, with regard to Mistral SUP boards, paddles and accessories. It excludes any incidental or consequential damages or expenses resulting from any defects. Mistral Red Dot Divisions aggregate liability will be limited to an amount equal to the consumers original purchase price, paid for the defective product.

Some state, country, or provincial laws do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. To the extent any limitation or exclusion contained herein is contrary to any country, state, or provincial law, such limitation or exclusion shall be severable and all other terms herein shall remain in full force and effect and are valid and enforceable.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights. For consumers who are covered by state, country or provincial consumer protection laws or regulations, the benefits from this warranty are in addition to all rights conveyed by such consumer protection laws.

Terms and Conditions

For the original retail purchaser (ÖConsumerÓ) Mistral Red Dot Division BV provides a 12 month, one (1) year warranty, against material or manufacturing defects of the hull and accessories against material or manufacturing defects from the date of purchase.

Limited Warranty Details

We guarantee our products are free of defects or damage caused by workmanship or materials, for the duration of 12 months after purchase date.

This warranty commitment does not cover any other claim conditions in relation to damage or defects, associated directly or indirectly as a result of the following:

- wear and tear arising from both normal and casual use
- extremes of weather or environmental conditions
- cleaning with any liquid other than cool, fresh water
- temperatures > 40 and < 2 degrees centigrade
- prolonged storage in temperatures >30 and < 2 degrees centigrade
- while in the possession of a freight carrier, including air transportation
- as a result of loading, unloading or dropping by any party
- as a result of over tightening on a car or rack systems
- by accident, neglect, improper use or handling
- being towed by any additional means
- use for any activity other than its intended purpose or limits of design
- structural or dimensional modifications
- repairs made by any third party other than MRD
- storage of inflatable boards within a bag when wet or damp
- incorrect folding-over of fin boxes
- collision with any object stationary or moving
- jumping directly onto a board from an elevated height
- random acts of aggressive or unreasonable behaviour during use of the product
- storage of the product in either damp, dark, ventilation free areas
- use of non-standard fins, larger than specified
- use of the item after a claim is lodged where additional damage occurs
- colour fading or variations as a result of UV influences
- failure to fresh-water rinse equipment after each use
- salt water crystallisation resulting in fading, deterioration or failure of materials
- failure to make dry the product before storage
- failure to follow instructions of use supplied with the product or at the website
- failure to follow the guidance of handling and use by your retailer
- use of excessive force, including over-tightening, pushing or twisting
- dragging of product over abrasive or sharp surfaces
- use of board or paddle by a person of a mass, exceeding design and material limits
- loan of the product by the owner, for any commercial purpose
- use of products where use is not intended
- use in excessive winds where impact damage may be likely
- breakages / damage which occur in the surf or rapid rivers are not covered
- over-inflation of boards beyond 18psi
- over-tensioning of outhauls or in-hauls
- folding of the inflatables along fin box seam causing deformation

Obtaining Warranty Service

If you have a problem with your SUP board and you suspect that it may be due to defective materials or workmanship, contact the nearest authorised Mistral SUP dealer and arrange to have the problem inspected. The Consumer is responsible for delivery to, and pickup from, the closest authorised dealer.

If a Fault is Found by Your Dealer

If as a result of the dealer's inspection they indicate a defect attributable to materials or workmanship, Mistral Red Dot Division B.V. will repair or replace your Mistral SUP board free of charge at the Company's discretion. Proof of purchase will be required and is valid only to the original purchaser. Mistral Red Dot Division B.V. does not cover transportation or tax related expenses under the conditions of the limited warranty. We will also require detailed photos showing the problem in order to process any claims.

Repairs in a Country When not the Original Country of Purchase
If service is required in a country that is not the country of purchase, the consumer will comply with all applicable export laws and regulations and be responsible for all customs duties, value add tax (VAT), and other associated taxes and charges. For international service, the Mistral SUP Distributor may repair or exchange defective products and parts with comparable products and parts that comply with local standards.

Mistral Red Dot Divisions Options

Mistral Red Dot Division BV, retains the right to satisfy warranty via repair or replacement of products or of components deemed defective. In addition, Mistral Red Dot Division BV reserves the right to replace original Mistral SUP boards or equipment with comparable current products.

Mistral Inflatable Paddle Board Instructions

Thank you for your purchase of our inflatable board. Please follow these simple instructions regarding the set-up and maintenance to enjoy longevity and enjoyment from your board.



INCLUDED EQUIPMENT

PADDLE 'Sole' 3-part paddle.

Polycarbonate blade and 30% carbon composite shaft with telescopic height adjustment 180cm-215cm

FIN Includes Mistral-designed blue silver tip polycarbonate 8" high-performance fin with enough rake to keep it weed-free while maintaining efficient lateral stability. Includes 1 x spare fin screw and a plate for securing the fin. (Bonus quality 'flex' fin/s may be included in the package; ideal for shallow waters)

LEASH The 10' coiled safety leash attaches to the rear deck D-ring, the padded cuff fitting below the knee or around the ankle. It is intended for flat, still waters only. For other water environments, seek professional advice.

PUMP Our dual-action pump, set to dual-action, inflates on both up and down strokes. Use for the first 5-6psi of inflation. Set to single-action, and air enters on the down stroke only. A pressure gauge indicates internal pressure. Max psi 18.

BAG Wide soft handles, strongly reinforced handle straps, netting on the front side, 2-way zipper on top, straps with an adjuster buckle on top, fin pocket inside with velcro closure, pocket for paddle inside with velcro closure, strap with velcro closure to hold the repair kit.

REPAIR KIT Includes PVC patches and contact adhesive for simple repairs. (See below section 'REPAIRING SMALL PUNCTURES').

INSTRUCTIONS

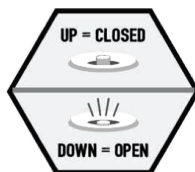
INFLATION

Assembling the pump

Attach nozzle to pump 'Out' valve opening. Roll out the board

Valve operation

When the internal valve pin is 'UP', the valve is 'CLOSED'. When the valve is pushed 'DOWN', the valve 'OPENS' releasing air. Lock the valve open by pushing it down and twisting it into a locked position. To unlock, push down and twist to release. The valve must be unlocked for inflation.



- * Remove the valve cap
- * Ensure the valve is 'UP'
- * Screw-fit tube to 'OUT' on pump
- * Ensure no sand in valve
- * Push and twist-fit hose into the valve
- * Set pump switch to 'DOUBLE ACTION' (Upward + downward action inflates)
- * Ensure pump feet 'V' is toward you
- * Place both feet on the foot stand
- * Commence inflation

When resistance increases:

- * Set pump switch to 'SINGLE ACTION' (Downward-only action inflates)
- * Continue inflation
- * Inflate to indicator guide.
- * Push and twist to remove the hose
- * Twist-fit valve cap into the board

FIN FITMENT

Our US fin boxes allow you to use various fins. The flat metal plate is slid into the fin box square opening. Angle the fin raking backwards, slot in the rear fin pin, and push to the bottom of the box. Keeping the fin raked backwards, with up and down movements, work the fin backwards, then bring level and align the hole made for the screw over the plate; position the screw and twist tight or use a screwdriver where necessary. (Positioning the fin more forward increases manoeuvrability)

ATTACHING BOARD LEASH

Using the short looped black nylon cord supplied, push the looped end through the rear mounted steel D-Ring, return through the loop created and pull tight. Open the velcro flaps at the end of the leash and secure to the nylon loop. Attach the leash cuff just below your knee before entering the water; remove it before dismounting.

PREPARING YOUR PADDLE

Your 'Sole' paddle is fully adjustable between 180-215cm and supplied in 3 sections. Connect the blade end to the shaft using the pin connector. Slide in the telescopic end and adjust to the desired length using the securing clamp. The top of the grip should be approximately 15-20cm above your head as a starting point. **Flush with fresh water after use.**

DEFLATION

- * Twist and remove the valve cap
- * Push valve downward
- * **Air will escape loudly**
- * Twist and lockdown the valve screw (Before reinflation, ensure the valve is up)

AFTER USE

Rinse with fresh water. Wipe or air dry before folding and storage. Failure to do so can result in mildew forming on the outer skin and may shorten the longevity of your board. Ensure there is no sand or gravel between the folds.

Folding your board

Avoid folding along the extreme edge of the fin box. This will cause undue stress and can result in the deformation of the fin box. Fold toward the valve, pushing the folds down to expel the air. Leave the valve open when storing.

Flatten each fold ensuring all the air is expelled from the fold. Use your knees for added force. Neatness will ensure your board is folded to a minimal size.

CLEANING AND STORAGE

Rinse with fresh water and dry thoroughly before placing in the bag. Avoid aggressive scourers for cleaning. Use mild soap and fresh water; remove oil stains with white spirits.

Excessive humidity can cause leaching-out of UV protective oils from the PVC material, leading to separation of the 'bond' between the seams. Failure to store your inflatable dry and free of salt residue can result in mould and/or seam failure and accelerated degradation.

Storage at low psi

For long term storage inflate/deflate to approx 8 psi and cover/store in a dry, shaded, well-ventilated (low humidity) area on a rack system, top side up. Suspending your board is not recommended, i.e. with ropes. Ensure it is **FREE** of SALT WATER. Saltwater crystals

REPAIRING SMALL PUNCTURES

Check the board is fully deflated and lies flat. Using the repair kit supplied:

- * Prepare a round patch approx 3" (7cm) in diameter.
- * Clean the patch and area surrounding the leak with alcohol/acetone.
- * Apply a THIN coat of contact adhesive to both the puncture area of the board and the patch, and wait 5 mins.
- * Apply a 2nd coat to the puncture area and the patch and wait 5 minutes.
- * Compress the patch to the puncture area.
- * Wait 24 hours before re-inflating.



CHECK VALVE SECUREMENT

If air is leaking from the valve use the valve spanner to tighten. Use when having to remove, inspect, or replace it. Check periodically.

